GORCHYMYN PRYNU GORFODOL GWEINIDOGION CYMRU (CEFNFFORDD CASTELL-NEDD I'R FENNI (YR A465) (DEUOLI O'R FENNI I HIRWAUN A'R FFYRDD YMUNO AC YMADAEL) A CHEFNFFORDD MAN I'R DWYRAIN O ABERCYNON I FAN I'R DWYRAIN O DDOWLAIS (YR A4060) A CHEFNFFORDD CAERDYDD I LANSANFFRAID GLAN CONWY (YR A470) (FFYRDD CYSYLLTU) (DOWLAIS TOP I HIRWAUN)) (ATODOL) (RHIF 2) 2021

PRYNU TIR A HAWLIAU NEWYDD YN ORFODOL RHWNG DOWLAIS TOP A HIRWAUN

1. Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud "Gorchymyn Prynu Gorfodol Gweinidogion Cymru (Cefnffordd Castell-nedd i'r Fenni (yr A465) (Deuoli o'r Fenni i Hirwaun a'r Ffyrdd Ymuno ac Ymadael) a Chefnffordd Man i'r Dwyrain o Abercynon i Fan i'r Dwyrain o Ddowlais (yr A4060) a Chefnffordd Caerdydd i Lansanffraid Glan Conwy (yr A460) (Ffyrdd Cysylltu) (Dowlais Top i Hirwaun)) (Atodol) (Rhif 2) 2021", o dan adrannau 239, 240, 250 a 260 o Ddeddf Priffyrdd 1980 ac o dan adran 2 o Ddeddf Caffael Tir 1981 a pharagraff 1(1)(b), (3) a (4) o Ran 1 o Atodlen 2 iddi. Bydd y Gorchymyn Prynu Gorfodol Atodol (Rhif 2), ynghyd â'r Gorchymyn Prynu Gorfodol a wnaed ar 17 Ebrill 2019 a'r Gorchymyn Prynu Gorfodol Atodol (Rhif 1) a wnaed ar 26 Mehefin 2020, yn awdurdodi Gweinidogion Cymru i brynu'n orfodol y tir a'r hawliau newydd a ddisgrifir isod at ddibenion—

(a) adeiladu cefnffordd newydd, ffyrdd ymuno ac ymadael a ffyrdd cysylltu rhwng Dowlais Top a Hirwaun yng Nghymunedau y Rhigos, Pen-y-waun a Gorllewin Aberdâr a Llwytgoed ym Mwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf ac yng Nghymunedau y Faenor a Chyfarthfa ym Mwrdeistref Sirol Merthyr Tudful, yn unol â "Gorchymyn Cefnffordd Castell-nedd – Y Fenni (A465) (Deuoli o'r Fenni i Hirwaun a'r Ffyrdd Ymuno ac Ymadael) a Ffordd Man i'r Dwyrain o Abercynon – Man i'r Dwyrain o Ddowlais (A4060), Cefnffordd Caerdydd – Glanconwy (A470) (Ffyrdd Cysylltu) 1999" fel y'i ddiwygiwyd gan "Gorchymyn Gorchymyn Cefnffordd Castell-nedd – Y Fenni (A465) (Deuoli o'r Fenni i Hirwaun a'r Ffyrdd Ymuno ac Ymadael) a Ffordd Man i'r Dwyrain o Abercynon – Man i'r Dwyrain o Ddowlais (A4060), Cefnffordd Caerdydd – Glanconwy (A470) (Ffyrdd Cysylltu) 1999 (Dowlais Top i Hirwaun) (Diwygio) 2019" ac yn unol â "Gorchymyn Gorchymyn Cefnffordd Castell-nedd – Y Fenni (A465) (Deuoli o'r Fenni i Hirwaun a'r Ffyrdd Ymuno ac Ymadael) a Ffordd Man i'r Dwyrain o Abercynon – Man i'r

THE WELSH MINISTERS (THE NEATH TO ABERGAVENNY TRUNK ROAD (A465) (ABERGAVENNY TO HIRWAUN DUALLING AND SLIP ROADS) AND EAST OF ABERCYNON TO EAST OF DOWLAIS TRUNK ROAD (A4060) AND CARDIFF TO GLAN CONWY TRUNK ROAD (A470) (CONNECTING ROADS) (DOWLAIS TOP TO HIRWAUN)) (SUPPLEMENTARY) (NO. 2) COMPULSORY PURCHASE) ORDER 2021

COMPULSORY PURCHASE OF LAND AND NEW RIGHTS BETWEEN DOWLAIS TOP AND HIRWAUN

1. The Welsh Ministers have made "The Welsh Ministers (The Neath to Abergavenny Trunk Road (A465) (Abergavenny to Hirwaun Dualling and Slip Roads) and East of Abercynon to East of Dowlais Trunk Road (A4060) and Cardiff to Glan Conwy Trunk Road (A470) (Connecting Roads) (Dowlais Top to Hirwaun)) (Supplementary) (No. 2) Compulsory Purchase) Order 2021", under sections 239, 240, 250 and 260 of the Highways Act 1980 and under section 2 of, and paragraph 1(1)(b), (3) and (4) of Part 1 of Schedule 2 to, the Acquisition of Land Act 1981. The Suppementary (No. 2) Compulsory Purchase Order, together with the Compulsory Purchase Order that was made on 17 April 2019 and the Supplementary (No. 1) Compulsory Purchase Order that was made on 26 June 2020, will authorise the Welsh Ministers to purchase compulsorily the land and new rights described below for the purposes of—

(a) the construction of the new trunk road, slip roads and connecting roads between Dowlais Top and Hirwaun in the Communities of Rhigos , Pen-y-Waun and Aberdare West and Llwydcoed in the County Borough of Rhondda Cynon Taf and the Communities of Vaynor and Cyfartha in the County Borough of Merthyr Tydfil, in pursuance of "The Neath to Abergavenny Trunk Road (A465) (Abergavenny to Hirwaun Dualling and Slip Roads) and East of Abercynon to East of Dowlais Trunk Road (A4060) and Cardiff to Glan Conwy Trunk Road (A470) (Connecting Roads) Order 1999" as amended by "The Neath to Abergavenny Trunk Road (A465) (Abergavenny to Hirwaun Dualling and Slip Roads) and East of Abercynon to East of Dowlais Trunk Road (A4060) and Cardiff to Glan Conwy Trunk Road (A470) (Connecting Roads) Order 1999, (Dowlais Top to Hirwaun) (Amendment) Order 2019" and in pursuance of "The Neath to Abergavenny Trunk Road (A465) (Abergavenny to Hirwaun Dualling and Slip Roads) and East of Abercynon to East of Dowlais Trunk Road (A4060) and Cardiff

Dwyrain o Ddowlais (A4060), Cefnffordd Caerdydd – Glanconwy (A470) (Ffyrdd Cysylltu) 1999 (Dowlais Top i Hirwaun) (Diwygio) 2021";

(b) adeiladu a gwella priffyrdd a darparu mynedfeydd newydd i fangreoedd, yn y Cymunedau a enwyd, yn y Siroedd a enwyd, yn unol â "Gorchymyn Cefnffordd Castell-nedd i'r Fenni (yr A465) (Deuoli o'r Fenni i Hirwaun a'r Ffyrdd Ymuno ac Ymadael) a Chefnffordd Man i'r Dwyrain o Abercynon i Fan i'r Dwyrain o Ddowlais (yr A4060) a Chefnffordd Caerdydd i Lansanffraid Glan Conwy (yr A470) (Ffyrdd Cysylltu) (Dowlais Top i Hirwaun) (Ffyrdd Ymyl) 2019" fel y'i hamrywiwyd gan "Gorchymyn Cefnffordd Castell-nedd i'r Fenni (yr A465) (Deuoli o'r Fenni i Hirwaun a'r Ffyrdd Ymuno ac Ymadael) a Chefnffordd Man i'r Dwyrain o Abercynon i Fan i'r Dwyrain o Ddowlais (yr A4060) a Chefnffordd Caerdydd i Lansanffraid Glan Conwy (yr A470) (Ffyrdd Cysylltu) (Dowlais Top i Hirwaun) (Ffyrdd Ymyl) 2019 (Amrywio) 2020" ac yn unol â "Gorchymyn Gorchymyn Cefnffordd Castell-nedd i'r Fenni (yr A465) (Deuoli o'r Fenni i Hirwaun a'r Ffyrdd Ymuno ac Ymadael) a Chefnffordd Man i'r Dwyrain o Abercynon i Fan i'r Dwyrain o Ddowlais (yr A4060) a Chefnffordd Caerdydd i Lansanffraid Glan Conwy (yr A470) (Ffyrdd Cysylltu) (Dowlais Top i Hirwaun) (Ffyrdd Ymyl) 2019 (Amrywio) (Rhif 2) 2021";

(c) gwella'r gefnffordd rhwng y Trefi a enwyd, yn y Cymunedau a enwyd, yn y Bwrdeistrefi Sirol a enwyd;

(d) gwneud gwaith ar gyrsiau dŵr mewn cysylltiad ag adeiladu'r gefnffordd newydd ac adeiladu a gwella priffyrdd eraill a gwneud y gwaith arall a grybwyllir uchod; ac

(e) eu defnyddio gan Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â'r gwaith gwella priffyrdd hwnnw a gwneud y gwaith arall a grybwyllir uchod.

2. Mae copi o'r Gorchymyn Prynu Gorfodol Atodol (Rhif 2) 2021 a'r map cysylltiedig, ynghyd â'r Gorchymyn Prynu Gorfodol a wnaed ar 17 Ebrill 2019 a'r Gorchymyn Prynu Gorfodol Atodol (Rhif 1) a wnaed ar 26 Mehefin 2020 a'r mapiau cysylltiedig, i'w gweld ar-lein ar y wefan a ganlyn: https://gov.wales/a465-section-5-and-6-dowlais-top-hirwaun ynghyd â'r holl Orchmynion ar gyfer y Cynllun a Gyhoeddwyd.

3. Gellir gweld ac archwilio copïau caled o'r dogfennau yn rhad ac am ddim ar bob adeg resymol rhwng 18 Chwefror 2021 a 1 Ebrill 2021 yn y lleoliad adneuo a ganlyn, fodd bynnag, gweler y cyngor a roddir ym mharagraff 4:

to Glan Conwy Trunk Road (A470) (Connecting Roads) Order 1999, (Dowlais Top to Hirwaun) (Amendment) Order 2021";

(b) the construction and improvement of highways and the provision of new means of access to premises, in the said Communities, in the said Counties, in pursuance of "The Neath to Abergavenny Trunk Road (A465) (Abergavenny to Hirwaun Dualling and Slip Roads) and East of Abercynon to East of Dowlais Trunk Road (A4060) and Cardiff to Glan Conwy Trunk Road (A470) (Connecting Roads), (Dowlais Top to Hirwaun) (Side Roads) Order 2019" as varied by "The Neath to Abergavenny Trunk Road (A465) (Abergavenny to Hirwaun Dualling and Slip Roads) and East of Abercynon to East of Dowlais Trunk Road (A4060) and Cardiff to Glan Conwy Trunk Road (A470) (Connecting Roads), (Dowlais Top to Hirwaun) (Side Roads) Order 2019 (Variation) Order 2020" and in pursuance of "The Neath to Abergavenny Trunk Road (A465) (Abergavenny to Hirwaun Dualling and Slip Roads) and East of Abercynon to East of Dowlais Trunk Road (A4060) and Cardiff to Glan Conwy Trunk Road (A470) (Connecting Roads), (Dowlais Top to Hirwaun) (Side Roads) Order 2019 (Variation) (No.2) Order 2021";

(c) the improvement of the trunk road between the said Towns, in the said Communities, in the said County Boroughs;

(d) the execution of works on watercourses in connection with the construction of the new trunk road and the construction and improvement of other highways and the execution of other works mentioned above; and

(e) use by the Welsh Ministers in connection with such improvement of highways and the execution of other works mentioned above.

2. A copy of the Supplementary (No.2) Compulsory Purchase Order 2021 and the accompanying map, together with the Compulsory Purchase Order that was made on 17 April 2019 and the Supplementary (No. 1) Compulsory Purchase Order that was made on 26 June 2020 and the accompanying maps, can be viewed online at the following site: https://gov.wales/a465-section-5-and-6-dowlais-top-hirwaun together with all of the Orders for the Published Scheme.

3. Hard copies of the documents can be inspected and viewed free of charge at all reasonable hours from ** 18 February 2021 to 1 April 2021 at the following deposit location, however, please see advice at paragraph 4:

- Canolfan Busnes Orbit, d/o Future Valleys, Parc Busnes Rhyd-y-car, Merthyr Tudful, CF48 1DL.

4. Yn sgil COVID-19, noder mai dim ond drwy apwyntiad y gellir edrych ar gopïau yng Nghanolfan Busnes Orbit, d/o Future Valleys a dilynir protocolau asesu risg a diogelwch. I unrhyw un nad yw'n gallu mynd i'r lleoliad adneuo yn ystod y cyfnod adneuo a grybwyllir ym mharagraff 3, bydd Future Valleys yn danfon y dogfennau adneuo am gyfnod dros dro i leoliad cyfleus ar gyfer edrych arnynt ac yn eu casglu er mwyn annog pobl i beidio â theithio i edrych ar y dogfennau gan fod y cyfyngiadau COVID-19 a'r cyngor i aros gartref yn parhau. Dylid gwneud apwyntiadau drwy'r Swyddog Cyswllt â'r Cyhoedd, Martin Gallimore, gan ddefnyddio'r wybodaeth gyswllt a ganlyn: ffôn symudol, 07762 451850, ac e-bost A465enquiries@futurevalleysconstruction.com.

5. Daw'r Gorchymyn i rym ar y dyddiad y cyhoeddir yr Hysbysiad hwn gyntaf.

6. Os bydd unrhyw berson wedi ei dramgwyddo gan y Gorchymyn Prynu Gorfodol Atodol (Rhif 2) ac am gwestiynu dilysrwydd y Gorchymyn, neu ddilysrwydd unrhyw ddarpariaethau sydd ynddo, ar y sail:

a. nad oes pŵer o dan Ddeddf Caffael Tir 1981 nac unrhyw ddeddfiad a grybwyllir yn adran 1(1) o'r Ddeddf i awdurdodi'r pryniant gorfodol a ganiatawyd drwyddo; neu
b. na chydymffurfiwyd ag unrhyw un neu ragor o'r gofynion perthnasol,

caiff y person hwnnw wneud cais i'r Uchel Lys o fewn 6 wythnos ar ôl iddo ddod yn weithredol.

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

DISGRIFIAD O'R TIR A'R HAWLIAU NEWYDD

SYLWER: Dynodir y tir a'r hawliau a gynhwysir ym mhob eitem isod ar y map y cyfeirir ato yn y Gorchymyn gan ddefnyddio'r rhif neu'r rhifau wrth ochr yr eitem honno isod.

- Orbit Business Centre, c/o Future Valleys, Rhydycar Business Park, Merthyr Tydfil, CF 48 1DL.

4. Please note that due to COVID-19, viewings at the Orbit Business Centre, c/o Future Valleys are strictly by appointment only and will follow risk assessments and safety protocols. For anyone unable to attend the deposit location in person during the deposit period mentioned in paragraph 3, Future Valleys will temporarily deliver the deposit documents to a convenient location for inspection and collect them in order to discourage travel and inspection in person as the COVID-19 restrictions and advice to stay at home remains. Appointments should be made via the Public Liaison Officer, Martin Gallimore, using the following contact information: mobile phone, 07762 451850, and email A465enquiries@futurevalleysconstruction.com.

5. The Order comes into force on the date on which this Notice is first published.

6. If any person aggrieved by this Supplementary (No.2) Compulsory Purchase Order desires to question the validity of the Order or of any of the provisions contained therein, on the ground that;

a. the authorisation of a Compulsory Purchase thereby granted is not empowered to be granted under the Acquisition of Land Act 1981 or any such enactment as is mentioned in section 1 (1) of the Act; or
b. any relevant requirement has not been complied with,

that person may, within 6 weeks of it becoming operative make an application to the High Court.

A copy of this Notice in larger print can be obtained from the Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.

DESCRIPTION OF THE LAND AND THE NEW RIGHTS

NOTE: The land and rights comprised in each item below are identified on the map referred to in the Order by means of the number or numbers against that item below.

YNG NGHYMUNED PEN-Y-WAUN YM MWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF

Yr hawl i fynd ac i fynd eto gyda cherbydau neu hebddynt ar ran o ardd yr eiddo o'r enw Heulwen Bungalow i'r gogledd-ddwyrain i Hirwaun Road ac yn gyfagos iddi ac i'r de-ddwyrain o Gyffordd Trewaun at bob diben sy'n gysylltiedig ag adeiladu a chynnal pibell ddraenio. (Plot 1/1).

Yr hawl i fynd ac i fynd eto gyda cherbydau neu hebddynt ar ran o dir coediog i'r gogledd-ddwyrain o Hirwaun Road ac i'r de-ddwyrain o Gyffordd Trewaun at bob diben sy'n gysylltiedig ag adeiladu a chynnal pibell ddraenio. (Llain 1/2).

Rhan o dir pori, ardal goediog a glan ffos i'r de-ddwyrain o Gyffordd Trewaun ac i'r de o Gefnffordd yr A465. (Plotiau 1/3, 1/3a).

IN THE COMMUNITY OF PEN-Y-WAUN IN THE COUNTY BOROUGH OF RHONDDA CYNON TAF

The right to enter and re-enter with or without vehicles upon part of garden of the property known as Heulwen Bungalow located north east of and adjacent to Hirwaun Road and south east of Trewaun Junction for all purposes connected with the construction and maintenance of a drainage pipe. (Plot 1/1).

The right to enter and re-enter with or without vehicles upon part of wooded land located north east of Hirwaun Road and south east of Trewaun Junction for all purposes connected with the construction and maintenance of a drainage pipe. (Plot 1/2).

Part of pasture land, wooded area and bank of ditch located south east of Trewaun Junction and south of the A465 Trunk Road. (Plots 1/3, 1/3a).

YNG NGHYMUNED Y RHIGOS YM MWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF

Rhan o goetir a gwely a glan ddwyreiniol y cwrs dŵr o'r enw Nant Melyn i'r de-ddwyrain o'r eiddo o'r enw Nant-y-Moel Farm ac i'r gogledd o'r eiddo o'r enw Tŷ Croesbychan. (Plotiau 2/1, 2/1a).

Rhan o lan goediog a gwely y cwrs dŵr o'r enw Cronfa Ddŵr Nant Hir i'r gogledd-ddwyrain o'r eiddo o'r enw Nant Melyn Farm ac i'r gogledd-orllewin o'r eiddo o'r enw Nant Cae Farm. (Plotiau 3/1, 3/1a).

IN THE COMMUNITY OF RHIGOS IN THE COUNTY BOROUGH OF RHONDDA CYNON TAF

Part of woodland and the eastern bed and bank of the watercourse known as Nant Melyn located south east of the property known as Nant-y-Moel Farm and north of the property known as Ty Croesbychan. (Plots 2/1, 2/1a).

Part of wooded bank and bed of the water body known as Nant Hir Reservoir located north east of the property known as Nant Melyn Farm and north west of the property known as Nant Cae Farm. (Plots 3/1, 3/1a).

YNG NGHYMUNED GORLLEWIN ABERDÂR A LLWYTGOED YM MWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF

Rhan o dir pori i'r de o'r ffordd ddienw sy'n gwasanaethu Amlosgfa Llwytgoed ac i'r dwyrain o'r fynedfa breifat sy'n gwasanaethu'r eiddo o'r enw Tŷ Gwyn Farm ac yn gyfagos iddi. (Plot 4/1).

IN THE COMMUNITY OF ABERDARE WEST AND LLWYDCOED IN THE COUNTY BOROUGH OF RHONDDA CYNON TAF

Part of pasture land located south of the unnamed road serving Llwydcoed Crematorium and east of and adjacent to the private access serving the property known as Ty-Gwyn Farm. (Plot 4/1).

YNG NGHYMUNED CYFARTHFA YM MWRDEISTREF SIROL MERTHYR TUDFUL

Rhan o goetir a gwely a glan y cwrs dŵr o'r enw Nant Ffrwd gan gynnwys gwasanaethau uwchben i'r gogledd o'r eiddo o'r enw Coed Meurig Farm ac i'r de-orllewin o Gyffordd yr A470. (Plot 5/1).

IN THE COMMUNITY OF CYFARTHFA IN THE COUNTY BOROUGH OF MERTHYR TYDFIL

Part of woodland and the bed and bank of the watercourse known as Nant Ffrwd including overhead services located north of the property known as Coed Meurig Farm and south west of the A470 Junction. (Plot 5/1).

YNG NGHYMUNED Y FAENOR YM MWRDEISTREF SIROL MERTHYR TUDFUL

Rhan o dir pori, coetir a gwely a glan y cwrs dŵr o'r enw Nant Ffrwd gan gynnwys gwasanaethau uwchben i'r gogledd-ddwyrain o'r eiddo o'r enw Coed Meurig Farm ac i'r gorllewin o Gyffordd yr A470 (Plotiau 5/2, 5/2a).

Rhan o Lwybr Beicio Cenedlaethol NCR8 a Llwybr Ceffylau 113/999, llain ymyl a choetir i'r gogledd-ddwyrain o Eglwys Sant Ioan ac i'r de-ddwyrain o'r eiddo o'r enw Tŷ Newydd Bungalow. (Plot 6/1).

GARETH JONES
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

IN THE COMMUNITY OF VAYNOR IN THE COUNTY BOROUGH OF MERTHYR TYDFIL

Part of pasture land, woodland and the bed and bank of the watercourse known as Nant Ffrwd including overhead services located north east of the property known as Coed Meurig Farm and west of the A470 Junction (Plots 5/2, 5/2a).

Part of National Cycle Route NCR8 and Bridleway 113/999, verge and woodland located north east of St John's Church and south east of the property known as Ty Newydd Bungalow. (Plot 6/1).

GARETH JONES
Transport
Welsh Government